Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B**

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 838/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Απριλίου 2004

σχετικά με μεταβατικά μέτρα για την εισαγωγή μπανανών στην Κοινότητα λόγω της προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας

(ΕΕ L 127 της 29.4.2004, σ. 52)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/2004 της Επιτροπής της 8ης Ιουλίου 2004	L 239	16	9.7.2004

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 838/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Απριλίου 2004

σχετικά με μεταβατικά μέτρα για την εισαγωγή μπανανών στην Κοινότητα λόγω της προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

την πράξη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 41 πρώτο εδάφιο και το άρθρο 57,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 του Συμβουλίου, της 13ης Φεβρουαρίου 1993, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα της μπανάνας [1],

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 896/2001 της Επιτροπής [2] θέσπισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 όσον αφορά το καθεστώς εισαγωγής μπανανών στην Κοινότητα.

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 414/2004 της Επιτροπής [3], για θέσπιση ειδικών μέτρων με σκοπό την προσαρμογή των λεπτομερειών διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων κατά την εισαγωγή μπανανών, μετά από την προσχώρηση των νέων κρατών μελών, την 1η Μαΐου 2004, έχει εγκρίνει τα πρώτα μέτρα λόγω της προσχώρησης των δέκα νέων κρατών μελών στην Κοινότητα. Τα μέτρα αυτά στοχεύουν στην καταγραφή των εμπορευομένων που είναι εγκατεστημένοι στην Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 30 Απριλίου 2004 οι οποίοι έχουν εφοδιάσει τις αγορές αυτών των κρατών και οι οποίοι πληρούν τους όρους που προβλέπονται από τα άρθρα 3 και 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001, όσον αφορά τους παραδοσιακούς εμπορευομένους, από τα άρθρα 6 έως 12 του ιδίου κανονισμού, όσον αφορά τους μη παραδοσιακούς εμπορευομένους. Παράλληλα, τα νέα κράτη μέλη έχουν εγκρίνει παρόμοιες διατάξεις, σύμφωνα με τις εθνικές τους διαδικασίες.

(3) Για να διευκολυνθεί το πέρασμα από τα υφιστάμενα καθεστώτα στα νέα κράτη μέλη πριν από την προσχώρηση στο καθεστώς εισαγωγής που θα προκύψει από την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα της μπανάνας, πρέπει να εγκριθούν τα αναγκαία μεταβατικά μέτρα.

(4) Για να διασφαλιστεί ο εφοδιασμός της αγοράς και ειδικότερα στα νέα κράτη μέλη, πρέπει να καθοριστεί μια πρόσθετη ποσότητα στις ποσοστώσεις που άνοιξαν για την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής όλων των τρίτων χωρών από το άρθρο 18, παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93, με τους ίδιους δασμολογικούς όρους. Ο καθορισμός αυτός πρέπει να διενεργηθεί μεταβατικά και να μην προδικάσει το αποτέλεσμα των διεξαγο-

[1] ΕΕ L 47 της 25.2.1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2587/2001 (ΕΕ L 345 της 29.12.2001, σ. 13).

[2] ΕΕ L 126 της 8.5.2001, σ. 6· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1439/2003 (ΕΕ L 204 της 13.8. 2003, σ. 30).

[3] ΕΕ L 68 της 6.3.2004, σ. 6· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 689/2004 (ΕΕ L106 της 15.4.2004, σ. 17).

▼B

μένων διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο του Διεθνούς Οργανισμού Εμπορίου (ΔΟΕ) μετά την προσχώρηση των νέων κρατών μελών. Πρέπει επιπλέον να διενεργηθεί χωρίς να αποκλεισθεί, ενδεχομένως, η δυνατότητα αυξήσεως για να ανταποκριθούμε στις αιτιολογημένες ανάγκες της ζήτησης.

(5) Η διαχείριση αυτής της πρόσθετης ποσότητας πρέπει να πραγματοποιηθεί χρησιμοποιώντας τους μηχανισμούς και τα μέσα που εφαρμόστηκαν για τη διαχείριση των υφισταμένων δασμολογικών ποσοστώσεων από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 896/2001. Λόγω όμως αυτού του μεταβατικού χαρακτήρα, αυτή η πρόσθετη ποσότητα πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο ξεχωριστής διαχείρισής από αυτή των δασμολογικών ποσοστώσεων.

(6) Στο πλαίσιο των μηχανισμών που καθιερώθηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 896/2001, πρέπει να τηρηθεί η κατανομή αυτής της πρόσθετης ποσότητας μεταξύ των δύο κατηγοριών εμπορευομένων που καθορίστηκαν στο άρθρο 2 τ ου προαναφερθέντος κανονισμού καθώς και να θεσπιστούν οι διατάξεις που αφορούν στον καθορισμό μιας ειδικής ποσότητας αναφοράς για κάθε παραδοσιακό εμπορευόμενο και μιας ειδικής χορήγησης για κάθε μη παραδοσιακό εμπορευόμενο. Πρέπει να υπενθυμιστεί ότι η προαναφερθείσα κατανομή και ο καθορισμός των ποσοτήτων αναφοράς καθώς και οι χορηγήσεις αφορούν τους εμπορευόμενους οι οποίοι κατά τα έτη που προηγήθηκαν της προσχώρησης έχουν εφοδιάσει την αγορά των νέων κρατών μελών.

(7) Λαμβάνοντας υπόψη τις δυσκολίες που συναντήθηκαν για την εφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφος 2 του [1] κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 414/2004, για να βεβαιωθεί ειδικότερα ότι οι μπανάνες οι οποίες αποτέλεσαν αντικείμενο πρωτογενών εισαγωγών κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς 2000-2002 τέθηκαν πραγματικά σε ελεύθερη κυκλοφορία στα κράτη μέλη και της τροποποίησης της διάταξης αυτής από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 689/2004, πρέπει να προβλεφθεί ο καθορισμός για κάθε εμπορευόμενο, κατά περίπτωση, μιας ποσότητας αναφοράς ή μιας προσωρινής χορήγησης για την έκδοση των πιστοποιητικών εισαγωγής για την πρώτη μερίδα στην αρχή του μηνός του Μαΐου 2004. Αυτός ο προσωρινός καθορισμός πρέπει να επιτρέψει στις αρμόδιες εθνικές αρχές να πραγματοποιήσουν τους ελέγχους και τις εξακριβώσεις των εγγράφων και των δικαιολογητικών που υποβάλλονται από τους εμπορευομένους, να διενεργήσουν τις διορθώσεις των δηλώσεων που γίνονται σε εφαρμογή των άρθρων 4 και 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 414/2004 και να διορθώσουν ενδεχομένως τις ανακοινώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 3 του ιδίου κανονισμού έγκαιρα πριν από το άνοιγμα μιας νέας μερίδας της πρόσθετης ποσότητας.

(8) Για τη διαχείριση αυτής της διαθέσιμης ποσότητας, πρέπει να προβλεφθεί ο καθορισμός των συντελεστών προσαρμογής που θα εφαρμοστούν στις ποσότητες που ανακοινώνονται από τα κράτη μέλη.

(9) Για να διασφαλισθεί ικανοποιητικός εφοδιασμός της αγοράς και ειδικότερα να διασφαλισθεί η συνέχιση του ρεύματος εισαγωγών στα νέα κράτη μέλη, πρέπει να προβλεφθεί στο πλαίσιο των μεταβατικών μέτρων ότι, τα πιστοποιητικά εκδίδονται για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία σε ένα νέο κράτος μέλος. Οι συνιστώμενες εγγυήσεις στη συνέχεια αποδεσμεύονται ανάλογα με τις ποσότητες που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία σε ένα νέο κράτος μέλος.

(10) Με τον ίδιο στόχο, πρέπει να ανοίξει μια πρώτη περίοδος κατάθεσης των αιτήσεων χορηγήσεως πιστοποιητικών εισαγωγής στην αρχή του Μαΐου 2004 πριν από την περιόδό κατάθεσης που αφορά το τρίτο τρίμηνο.

[1] ΕΕ L 106 της 15.4.2004, σ. 17.

▼B

(11) Για να διασφαλιστεί η ξεχωριστή διαχείριση της πρόσθετης ποσότητας και η παρακολούθηση της χρησιμοποιήσεως των πιστοποιητικών εισαγωγής, σύμφωνα με τις τεθείσες υποχρεώσεις, πρέπει να καθοριστούν οι ειδικές ενδείξεις που πρέπει να αναγράφονται στα πιστοποιητικά αυτά. Πρέπει επίσης να προσαρμοστούν οι διατάξεις που εφαρμόζονται σε θέματα πιστοποιητικού επαναχορήγησης καθώς και οι διατάξεις που διέπουν τη διαβίβαση των πιστοποιητικών μεταξύ εμπορευομένων.

(12) Πρέπει να προσαρμοστεί το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001, για να συμπεριληφθούν σ αυτό οι ενδείξεις των αρμοδίων αρχών στα νέα κράτη μέλη για τη διαχείριση του καθεστώτος.

(13) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης της μπανάνας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοείται ως:

α) «Κοινότητα των δεκαπέντε»: η Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 30 Απριλίου 2004·

β) «νέα κράτη μέλη»: η Τσεχική Δημοκρατία, η Εσθονία, η Κύπρος, η Λεττονία, η Λιθουανία, η Ουγγαρία, η Μάλτα, η Πολωνία, η Σλοβενία και η Σλοβακία·

γ) «διευρυμένη Κοινότητα»: η Κοινότητα με τη σύνθεσή της την 1η Μαΐου 2004·

δ) «πρωτογενής εισαγωγή»: η οικονομική εργασία που ορίζεται στο άρθρο 3, σημείο 1, πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001 για την πώληση σε ένα ή περισσότερα νέα κράτη μέλη·

ε) «ελάχιστη ποσότητα»: η ελάχιστη ποσότητα που ορίζεται στο άρθρο 3 σημείο 1 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001, που καθορίζεται όσον αφορά το σύνολο των πρωτογενών εισαγωγών που διενεργούνται για τον εφοδιασμό της αγοράς των νέων κρατών μελών·

στ) «αρμόδιες αρχές»: οι αρμόδιες αρχές που εμφαίνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001, όπως τροποποιείται από τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

Αντικείμενο του παρόντος κανονισμού

Ο παρών κανονισμός έχει ως αντικείμενο την έγκριση των αναγκαίων μεταβατικών μέτρων για να διευκολυνθεί το πέρασμα των καθεστώτων που υφίστανται στα νέα κράτη μέλη πριν από την προσχώρησή τους στην Κοινότητα των Δεκαπέντε στο καθεστώς εισαγωγής των δασμολογικών ποσοστώσεων που έχουν καθοριστεί από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 404/93 και (ΕΚ) αριθ. 896/2001.

Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001 εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Η πρόσθετη ποσότητα

1. Ποσότητα 300 000 τόνων καθαρού βάρους, είναι διαθέσιμη για την εισαγωγή μπανανών στα νέα κράτη μέλη για την περίοδο από την 1η Μαΐου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004.

Η ποσότητα αυτή είναι διαθέσιμη για την εισαγωγή προϊόντων των καταγωγών που αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93.

▼B

Στο πλαίσιο της ποσότητας αυτής, οι εισαγωγές υπόκεινται στους δασμούς που έχουν καθοριστεί στο άρθρο 18 παράγραφος 2 του προαναφερθέντος κανονισμού.

2. Η ποσότητα που καθορίστηκε στην παράγραφο 1 είναι δυνατό να αυξηθεί, εάν αυξάνεται η ζήτηση που διαπιστώνεται στα νέα κράτη μέλη.

Άρθρο 4

Πρόσβαση στην πρόσθετη ποσότητα

1. Η πρόσβαση στην πρόσθετη ποσότητα που καθορίστηκε στο άρθρο 3 παρέχεται στους παραδοσιακούς εμπορευομένους και στους μη παραδοσιακούς εμπορευομένους που είναι εγκατεστημένοι στη διευρυμένη Κοινότητα που πληρούν τους όρους που καθορίστηκαν, κατά περίπτωση, στο άρθρο 3 ή στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 414/2004.

2. Η ποσότητα χορηγείται μέχρι ύψους 249 000 τόνων στους παραδοσιακούς εμπορευομένους, και 51 000 τόνων στους μη παραδοσιακούς εμπορευομένους.

▼M1

Άρθρο 5

Διαθέσιμη ποσότητα για τη δεύτερη περίοδο έκδοσης των πιστοποιητικών του Ιουλίου 2004

Ποσότητα 105 000 τόνων είναι διαθέσιμη για τη δεύτερη περίοδο της έκδοσης των πιστοποιητικών του Ιουλίου 2004 για την εισαγωγή μπανανών στα νέα κράτη μέλη. Η ποσότητα αυτή ανοίγεται μέχρι ύψους 87 150 τόνων για τους παραδοσιακούς εμπορευόμενους και μέχρι 17 850 τόνων για τους μη παραδοσιακούς εμπορευόμενους.

Άρθρο 6

Ειδική ποσότητα αναφοράς για τους παραδοσιακούς εμπορευομένους για την περίοδο από την 1ή Μαΐου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004

1. Για κάθε παραδοσιακό εμπορευόμενο ο οποίος, κατά τη διάρκεια ενός των ετών της περιόδου αναφοράς 2000, 2001 και 2002, έχει πραγματοποιήσει την ελάχιστη ποσότητα πρωτογενών εισαγωγών μπανανών για την πώλησή τους σε ένα ή περισσότερα νέα κράτη μέλη, οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους καταχώρησης του εμπορευομένου καθορίζουν μια ειδική ποσότητα αναφοράς για την περίοδο από την 1ή Μαΐου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004 με βάση το μέσο όρο των πρωτογενών εισαγωγών που πραγματοποιήθηκαν κατά την προαναφερθείσα τριετή περίοδο. Αυτή η ποσότητα αναφοράς καθορίζεται μέσω των δικαιολογητικών που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 και παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 414/2004.

Αυτή η ειδική ποσότητα αναφοράς λαμβάνεται εφαρμόζοντας στο μέσο ετήσιο όρο των πρωτογενών εισαγωγών που αναφέρονται στο προηγούμενο εδάφιο, το συντελεστή 0,667.

2. Λαμβάνοντας υπόψη τις ανακοινώσεις που πραγματοποιήθηκαν από τα κράτη μέλη και σε συνάρτηση με την ποσότητα που καθορίστηκε στο άρθρο 3 η Επιτροπή καθορίζει, εάν παραστεί ανάγκη, ένα συντελεστή προσαρμογής που θα εφαρμοστεί στην ειδική ποσότητα αναφοράς κάθε παραδοσιακού εμπορευομένου.

3. Οι αρμόδιες αρχές ανακοινώνουν σε κάθε εμπορευόμενο την ειδική ποσότητα αναφοράς του προσαρμοσμένη, εάν παρουσιαστεί ανάγκη, με το συντελεστή προσαρμογής που αναφέρεται στην παράγραφο 2, το αργότερο τη δεύτερη εργάσιμη ημέρα μετά από αυτή της δημοσιεύσεως του κανονισμού που καθόρισε τον συντελεστή αυτό.

▼M1

Άρθρο 7

Ειδική χορήγηση των μη παραδοσιακών εμπορευομένων για την περίοδο από την 1ή Μαΐου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004

1. Οι αρμόδιες αρχές καθορίζουν μια ειδική χορήγηση μεριδίου για κάθε μη παραδοσιακό εμπορευόμενο που είναι καταχωρημένος σ' αυτές, για την περίοδο από την 1η Μαΐου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004.

Λαμβάνοντας υπόψη τις ανακοινώσεις που πραγματοποιήθηκαν από τα κράτη μέλη και σε συνάρτηση με την ποσότητα που καθορίστηκε στο άρθρο 3, η Επιτροπή καθορίζει, εάν παρουσιαστεί ανάγκη, ένα συντελεστή προσαρμογής που θα εφαρμοστεί στην αίτηση ειδικής χορήγησης κάθε μη παραδοσιακού εμπορευομένου.

2. Οι αρμόδιες αρχές ανακοινώνουν σε κάθε μη παραδοσιακό εμπορευόμενο τη χορήγηση μεριδίου του το αργότερο τη δεύτερη εργάσιμη ημέρα μετά από αυτή της δημοσιεύσεως του κανονισμού που καθορίζει τον συντελεστή αυτό.

Άρθρο 8

Υποβολή των αιτήσεων χορηγήσεως πιστοποιητικού και έκδοση των πιστοποιητικών

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικού εισαγωγής υποβάλλονται, στις αρμόδιες υπηρεσίες του κράτους μέλους στο οποίο ο εμπορευόμενος είναι καταχωρημένος.

2. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής, εφεξής ονομαζόμενα «πιστοποιητικά προσχώρησης», εκδίδονται μόνο για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία σε ένα νέο κράτος μέλος.

3. Οι αιτήσεις πιστοποιητικού περιλαμβάνουν τις ενδείξεις «πιστοποιητικό — προσχώρηση», κατά περίπτωση, «παραδοσιακός εμπορευόμενος» ή «μη παραδοσιακός εμπορευόμενος» και «κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 838/2004. Πιστοποιητικό που ισχύει μόνο σε ένα νέο κράτος μέλος».

Οι ενδείξεις αυτές περιλαμβάνονται στην θέση 20 του πιστοποιητικού.

Άρθρο 8α

Υποβολή αιτήσεων χορήγησης και έκδοση των πιστοποιητικών τον Ιούλιο του 2004 για τη δεύτερη περίοδο

1. Για τη δεύτερη περίοδο, οι αιτήσεις χορήγησης πιστοποιητικού υποβάλλονται το αργότερο την έκτη εργάσιμη ημέρα μετά από τη δημοσίευση του κανονισμού αυτού.

Επί ποινή απόρριψης ως απαράδεκτης, η αίτηση ή οι αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικού που υποβάλλονται από ένα εμπορευόμενο δεν δύνανται να αφορούν συνολικώς ποσότητα μεγαλύτερη από:

α) 35 % της ειδικής ποσότητας αναφοράς που ανακοινώθηκε σε εφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφος 3, για ένα παραδοσιακό εμπορευόμενο·

β) 35 % της ειδικής χορήγησης μεριδίου που ανακοινώθηκε σε εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 2, για ένα μη παραδοσιακό εμπορευόμενο.

Οι αρμόδιες αρχές εκδίδουν τα πιστοποιητικά εισαγωγής, αμελλητί.

2. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται σε εφαρμογή του παρόντος άρθρου έχουν διάρκεια ισχύος που αρχίζει από την ημέρα της πραγματικής εκδόσεώς τους και λήγει στις 7 Οκτωβρίου 2004.

Άρθρο 8β

Υποβολή των αιτήσεων χορήγησης πιστοποιητικού και έκδοση των πιστοποιητικών τον Σεπτέμβριο 2004 για την τρίτη περίοδο

1. Για την τρίτη περίοδο εκδόσεως των πιστοποιητικών τον Σεπτέμβριο 2004, οι αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικού υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001.

▼M1

2. Επί ποινή απόρριψης ως απαράδεκτων, οι αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής για την πρόσθετη ποσότητα,

α) οι οποίες υποβάλλονται από παραδοσιακό εμπορευόμενο, δεν δύνανται να αφορούν ποσότητα που να υπερβαίνει τη διαφορά μεταξύ της ποσότητας αναφοράς που ανακοινώθηκε σε εφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφος 3, και του αθροίσματος των ποσοτήτων που αφορούν τα πιστοποιητικά εισαγωγής τα οποία του εκδόθηκαν αντιστοίχως στο πλαίσιο των δύο πρώτων περιόδων των μηνών Μαΐου και Ιουλίου·

β) οι οποίες υποβάλλονται από μη παραδοσιακό εμπορευόμενο δεν δύνανται να αφορούν ποσότητα που υπερβαίνει τη διαφορά μεταξύ της χορηγήσεως του μεριδίου που ανακοινώθηκε σε εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 2 και του αθροίσματος των ποσοτήτων που αφορούν τα πιστοποιητικά εισαγωγής τα οποία του εκδόθηκαν αντιστοίχως στο πλαίσιο των δύο πρώτων περιόδων των μηνών Μαΐου και Ιουλίου.

3. Τα πιστοποιητικά που αναφέρονται στο παρόν άρθρο εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001.

▼B

Άρθρο 9

Αποδέσμευση των εγγυήσεων

1. Η εγγύηση που αφορά το πιστοποιητικό εισαγωγής για τους παραδοσιακούς εμπορευομένους, που προβλέπεται στο άρθρο 24 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001, αποδεσμεύεται ανάλογα με τις ποσότητες που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία σε ένα νέο κράτος μέλος.

2. Η εγγύηση που αφορά τη χορήγηση των μη παραδοσιακών εμπορευομένων, που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001 αποδεσμεύεται προοδευτικά ανάλογα με τις ποσότητες που όντως έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία σε ένα νέο κράτος μέλος με τους όρους που καθορίστηκαν στο προαναφερθέν άρθρο.

Άρθρο 10

Πιστοποιητικό επαναχορήγησης

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001:

1. Οι μη χρησιμοποιηθείσες ποσότητες ενός πιστοποιητικού προσχώρησης επαναχορηγούνται, κατόπιν αιτήσεώς του, ανάλογα με την περίπτωση στον αρχικό δικαιούχο ή στον εκδοχέα του εν λόγω πιστοποιητικού, για μεταγενέστερη περίοδο. Η επαναχορήγηση αυτή πραγματοποιείται για εισαγωγή μπανανών στο πλαίσιο της πρόσθετης ποσότητας.

2. Η αίτηση και το πιστοποιητικό επαναχορήγησης φέρουν στο τετραγωνίδιο αριθ. 20 τις ενδείξεις: «πιστοποιητικό επαναχορήγησης» και ανάλογα με την περίπτωση «παραδοσιακός εμπορευόμενος» ή «μη παραδοσιακός εμπορευόμενος»«κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 838/2004 — άρθρο 10. Πιστοποιητικό που ισχύει μόνο σε ένα νέο κράτος μέλος».

Άρθρο 11

Εκχώρηση των πιστοποιητικών προσχώρησης

Τα δικαιώματα που απορρέουν από τα πιστοποιητικά προσχώρησης είναι μεταβιβάσιμα προς ένα μόνο εκδοχέα στο πλαίσιο της πρόσθετης ποσότητας.

Η μεταβίβαση των δικαιωμάτων μπορεί να πραγματοποιηθεί αποκλειστικώς:

— μεταξύ των παραδοσιακών εμπορευομένων που αναφέρονται στο άρθρο 5,

▼B

— εκ μέρους των παραδοσιακών εμπορευομένων που αναφέρονται στο άρθρο 5 προς τους μη παραδοσιακούς εμπορευομένους που αναφέρονται στο άρθρο 6,

— μεταξύ των μη παραδοσιακών εμπορευομένων που αναφέρονται στο άρθρο 6.

Άρθρο 12

Προσαρμογή του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001

Το παράρτημα του παρόντος κανονισμού προστίθεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001.

Άρθρο 13

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει υπό την επιφύλαξη και από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αρμόδιες υπηρεσίες των νέων κρατών μελών

— ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

State Agriculture Intervention Fund
Ve Smečkách 33
CZ-11000 Praha 1

— ΕΣΘΟΝΙΑ

Estonian Agricultural Registers and Information Board
Trade measures Unit
Narva road, 3
EE-51009 Tartu

— ΚΥΠΡΟΣ

Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Import & Export Licensing Unit
CY-1421 Cyprus

— ΛΕΤΤΟΝΙΑ

Ministry of Agriculture
Rural Support Services
Trade Mechanisms
Department/Licence Division
Republikas laukums, 2
LV-1981 Riga

— ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

National Paying Agency
Foreign Trade Department
Gedimino av. 19
LT — 01103 Vilnius-25

— ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Ministry of Economy and Transport
Licensing and Administration Office
Margit krt. 85
HU-1024 Budapest

— ΜΑΛΤΑ

Ministry of Rural Affairs and the Environment
Agricultural Services & Rural Development Division
Ngiered road
MT-CMR02 Marsa

— ΠΟΛΩΝΙΑ

Agricultural Market Agency
Foreign Trade Regulation Department
6/12 Nowy Swiat Str.
PL — 00-400 Warsaw

— ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Agency for Agricultural markets and rural development
External Trade Department
Dunajska Cesta 160
SI-1000 Ljubljana

— ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Agricultural Paying Agency
Dobrovicova 12
SK — 81526 Bratislava